

una parte principal, como es uno de los ojos, diciendo sub una forma: Per istam Sanctam Uncionem, & suam piissimam misericordiam indulget tibi Dominus quidquid per visum, auditum, odoratum, gustum, gressum & lumborum delectationem deliquisti. Amen. Potesta tom. 1. num. 3915. El Señor nos conceda la gracia de recibir dignamente este Santo Sacramento. Amen.

CAPITULO XLV.

Los siete Psalmos Penitenciales, para que se digan mientras el Ministro de Dios unge al Moribundo.

Asi el Ritual Romano, como el Ceremonial de nuestra Serafica Religion encargan, que mientras el Ministro de Dios unge al Enfermo, se digan los siete Psalmos Penitenciales por los asistentes. Y para que los tengan á mano los pondré aqui, como se siguen.

Antiphona: Ne reminiscaris.

Psalmo. 6.

Domine, ne in furore tuo arguas me: * neque in ira tua corripias me.

Miserere mei Domine, quoniam infirmus sum: * sana me Domine, quoniam concubata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valde: * sed tu Dominus usquequo?

Con-

Converte Domine, & eripe animam meam: * salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte, qui memor sit tui: * in inferno autem quis confitebitur tibi?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum: * lacrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est á furore oculus meus: * inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite á me omnes, qui operamini iniquitatem: * quoniam exaudiuit Dominus vocem fletus mei.

Exaudiuit Dominus deprecationem meam: * Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant, & conturbentur vehementer omnes inimici mei: * convertantur, & erubescant valde velociter. Gloria Patri, & Filio, &c.

Psalmo 31.

BEATI, quorum remisæ sunt iniquitates: * & quorum testa sunt peccata.

Beatus vir, cui non imputavit Dominus peccatum: * nec est in spiritu ejus dolus.

Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea: * dum clamarem tota die.

Quoniam die, ac nocte gravata est super me manus tua: * conversus sum in æcumna mea, dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci: * & injustitiam meam non abscondi.

Dixi: Confitebor adversum me injustitiam meam

meam Domino : * & tu remisisti inpietatem
peccati mei.

Pro hac oravit ad te omnis sanctus : * in
tempore opportuno.

Verumtamen in diluvio aquarum multarum : *
ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum à tribulatione , que
circumdedit me : * exultatio mea erue me à
circumstantibus me.

Intellectum tibi dabo , & instruam te in
via hac , qua gradieris : * firmabo super te
oculos meos.

Nolite fieri sicut equus , & mulus : * qui-
bus non est intellectus.

In camo , & fræno maxillas eorum constrain-
ge : * qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris : * sperantem au-
tem in Domino misericordia circumdabit.

Letamini in Domino , & exultate justi : * &
gloriamini omnes recti corde.

Gloria Patri , & Filio , &c.

Psalmo 37.

Domine ne in furore tuo arguas me : *
neque in ira tua corripias me.

Quoniam sagitte tuæ infixe sunt mihi : *
& confirmasti super me manum tuam.

Non est sanitas in carne mea à facie ira-
tuz : * non est pax ossibus meis à facie pec-
catorum meorum.

Quoniam iniquitates mez supergressæ sunt

caput meum : * & sicut onus grave gravata
sunt super me.

Putruerunt , & corruptæ sunt cicatrices mez : *
à facie insipientiæ mez.

Miser factus sum , & curvatus sum usque
in finem : * tota die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusioni-
bus : * & non sanitas in carne mea.

Afflictus sum , & humiliatus sum nimis : *
rugiebam à gemitu cordis mei.

Domine ante te omne desiderium meum : *
& gemitas meus à te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est , dereliquit me
virtus mea : * & lumen oculorum meorum ,
& ipsum non est tecum.

Amici mei , & proximi mei : * adversum
me appropinquaverunt , & steterunt.

Et qui juxta me erant , de longè steterunt : * &
vix faciebant , qui quærebant animam meam.

Et qui inquirebant , mala mihi , locuti sunt ,
vanitates : * & dolos tota die meditabantur.

Ego autem tamquam surdus non audiebam:
* & sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens : * &
non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te Domine speravi : * tu ex-
audies me Domine Deus meus.

Quia dixi : Nequando serpergaudeant mihi
inimici mei : * & dum commoventur pedes
mei : super me magna locuti sunt.

Quoniam ego in flagella paratus sum : * &
dolor meus in conspectu meo semper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo : * & cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt , & confirmat sunt super me : * & multiplicati sunt, qui oderunt me inique.

Qui retribuunt mala pro bonis detrahebant mihi : * quoniam sequebar bonitatem.

Ne derelinquas me Domine Deus meus : * ne dicesseris à me.

Intende in adjutorium meum : * Domine Deus salutis mea.

Gloria Patri, & Filio , &c.

Psalm. 50.

Misere mei Deus : * secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum : * dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea : * & à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: * & peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi , & malum coram te feci : * ut justificeris in sermonibus tuis , & vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: * & in peccatis conceper me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : * incerta, & occulta sapientia tua manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo , & mundabor : * lavabis me , & super nivem dealbabor.

Au-

Auditui meo dabis gaudium , & lætitiam: * & exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis : * & omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus : & spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tua : * & spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiam salutaris tui : & spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas : & impii ad te convertentur.

Liber me de sanguinibus Deus, Deus salutis mea : * exaltebit lingua mea justitiam tuam.

Domine labia mea aperies : * & os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium , dedissem utique : * holocaustis non delectaveris.

Sacrificium Deo spiritus conteribulatus : * cor contritum , & humiliatum Deus non despicias.

Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion : * ut edificantur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes , & holocausta : * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri, & Filio , &c.

Psalmo 101.

Domine exaudi orationem meam : * & clama-
mor meus ad te veniat,

Non avertas faciem tuam à me : * in qua-
cumque die tribulor, inclina ad me aurem tuam.

In quacumque die invocavero te : * velo-
citer exaudi me.

Quia defecerunt sicut fumus dies mei : * &
ossa mea sicut cremium aruerunt.

Percussus sum ut fenum , & aruit cor-
meum : * quia oblitus sum comedere panem meum.

A voce gemitus mei : * adhæsit os meum
carni meæ.

Similis factus sum pellicano solitudinis : *
factus sum sicut nycticorax in domicilio.

Vigilavi : * & factus sum sicut passer soli-
tarius in tecto.

Tota die reprobarabant mihi inimici mei : * &
qui laudabant me , adversum me jurabant.

Quia cinerem tamquam panem manduca-
bam : * & potum meum cum fletu miscebam.

A facie iræ , & indignationis tuae : * quia
elevans allisisti me.

Dies mei sicut umbra declinaverunt : * &
ego sicut fenum arui.

Tu autem Domine in æternum permanes: & me-
moriale tuum in generationem , & generationem.

Tu exurges misereberis Sion : * quia tem-
pus miserendi ejus , quia venit tempus.

Quoniam placuerunt servi tuis lapides ejus:

&

Ayudar á bien morir. 213

& terra ejus miserebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum Domine;

* & omnes reges terræ gloriam tuam.

Quia ædificavit Dominus Sion : * & vide-
bitur in gloria sua.

Respxit in orationem humilium : & non spre-
vit precem eorum.

Scribanus hæc in generatione altera : * &
populus , qui creabitur laudabit Dominum.

Quia prospexit de excelso sancto suo : *

Dominus de celo in terram aspergit.

Ut audiret gemitus compeditorum : * ut sol-
veret filios interemprorum.

Ut annuntient in Sion nomen Domini : * &
laudem ejus in Jerusalem.

In conveniendo populus in unum : * & reges
ut serviant Domino.

Respondit ei in via virtutis suæ : & paucita-
tem dierum meorum nuntia mihi.

Ne revokes me in dimidio dierum meorum : *
in generationem , & generationem anni tui.

Initio tu Domine terram fundasti : * & ope-
ra manuum tuarum sunt cœli.

Ipsi peribunt , tu autem permanes : * & om-
nes sicut vestimenta veterascent.

Et sicut operiorum mutabis eos , & muta-
buntur : * & tu autem idem ipse es , & anni
tui non deficient.

Fili seruorum tuorum habitabunt : * & semen
eorum in seculum dirigetur.

Gloria Patri , & Filio &c.

Psalm-

Psalmo 129.

DE profundis clamavi ad te Domine: * Domine exaudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentæ: * in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris Domine: * Domine quis sustinebit?

Quia apud te propitiatio est: * & propter legem tuam sustinuit te Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: * sperabit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem: * speret Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia: * & cœlos apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel: * ex omnibus iniquitatibus ejus.

Psalmo 142.

Domine exaudi orationem meam, auribus percipe obsecrationem meam, in veritate tua: * exaudi me in tua justitia.

Et non intres in judicio cum seruo tuo: * quia non justificatur in conspectu tuo omnis vivens.

Quia persecutus est inimicus animam meam: * humiliavit in terra vitam meam.

Collocavit me in obscuris sicut mortuos sculi: * & anxius est super me spiritus meus, in me turbatum est cor meum.

Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum

sum in omnibus operibus tuis: * in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te: * anima mea si-
c ut terra sine aqua tibi.

Velociter exaudi me Domine: * defecit spi-
ritus meus.

Non avertas faciem tuam á me: * & similis ero descendantibus in lacum.

Auditam fac mihi mane misericordiam tuam: * quia in te speravi.

Notam fac mihi viam in qua ambulem: * quia ad te levavi animam meam.

Eripe me de inimicis meis Domine, ad te confugi: * doce me facere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam: * & proper nomen tuum Domine vivificabis me, in exultate tua.

Educes de tribulatione animam meam: * & in misericordia tua disperdes inimicos meos.

Et perdes omnes, qui tribulant animam meam: * quoniam ego servus tuus sum.

Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto, &c.

Antiphona. Ne reminiscaris, Domine, delicta nostra, vel parentum nostrum, neque vindicat sumas de peccatis nostris.

*Acabados los Psalmos Penitenciales, y di-
cha la Antiphona por entero. Ne reminiscar-
is, &c. prosigue el Ministro de Dios dicien-
do: Kyrie eleyon, &c. hasta que se concluye
la función Sagrada, como está en el capítulo
anterior. El Señor nos asista, para que*

todo se haga bien. Amen.

CAPITULO XLVI.

Advertencias al Ministro de Dios para quando agoniza el Enfermo; y las preces que entonces se han de decir.

EL vigilante Ministro de Dios , previendo los que pueden asistir à la muerte del enfermo , les ha de encomendar , que quando él les avise , que el moribundo comienza à agonizar , uno diga la Comendacion del Alma , otro eche con freqüencia la agua bendita sobre el enfermo , sobre su cama , y en todo el ambito del aposento ; otro rece tres veces el Credo ; otro lea las Oraciones devotissimas del Cartujano , que despues pondrémos : y otros digan la Letania Laueriana de nuestra Señora .

En las Comunidades Religiosas , para ese trance , se toca à obediencia general ; y se canta en el Coro ; se dice el *In manus tuas Domine , comendo spiritum* , y el Hymno de la Virgen Santissima : *O gloriosa Virginum* : y esto se repite hasta que espire el enfermo .

Algunas veces sucede , que el enfermo se recobra de su mortal agonía , y se bueve à poner el aliento en su debido compás . En este caso pausan estas devociones , hasta que otra vez buelva el moribundo à sus ultimas agonias .

El Ministro de Dios en este trance fuerte de espirar el enfermo , levante bien la voz , y

no divierta sus clamores à otra cosa ; sino à invocar el dulcissimo nombre de Jesus , y de Maria , actos formales de Contricion , Amor de Dios , y Esperanza firme en la Divina misericordia . No se divierta à otras exhortaciones largas , que aunque sean buenas , tal vez no serán del caso para aquella presura . El Señor les comunique á sus Ministros el fervor efficaz de su santo Espíritu . Amen .

CAPITULO XLVII.

La Comendacion del alma , que se ha de rezar quando el enfermo agoniza.

Kyrie eleyon. Christe eleyon. Kyrie eleyon.

Sancta Maria, ora pro eo.
Omnes Sancti Angeli , & Archangeli , Orate.
Sancte Abél, ora.
Omnis Chorus Justorum, ora immo.
Sancte Abraham, ora.
Sancte Joannes Baptista, ora.
Omnes Sancti Patriarchæ , & Prophetæ , ora.
Sancte Petre, ora.
Sancte Paule, ora.
Sancte Andraea, ora.
Sancte Joannes, ora.
Omnes Sancti Apostoli , & Evangelistar , orate.
Omnes Sancti Discipuli Domini, orate.
Omnes Sancti Inocentes, orate.
Sancte Stephane, ora.
Sanc-

Sancte Laurenti ,	ora.
Omnes Sancti Martyres ,	Orate.
Sancte Sylvester ,	ora.
Sancte Gregori ,	ora.
Sancte Augustine ,	ora.
Omnes Sancti Pontifices , & Confessores ,	orate.
Sancte Benedicte ,	ora.
Sancte Francisce ,	ora.
Omnes Sancti Monachi , & Eremitæ ,	orate.
Sancta Maria Magdalena ,	ora.
Sancta Lucia ,	ora.
Omnes Sanctæ Virgines , & Viduæ ,	orate.
Omnes Sancti , & Sanctæ Dei , Intercedite pro eo.	
Propitius esto ,	Parce ei Domine.
Propitius esto ,	Libera eum Domine.
Propitius esto ,	libera.
Ab ira tua ,	libera.
A periculo mortis ,	libera.
A mala morte ,	libera.
A poenis inferni ,	libera.
Ab omni malo ,	libera.
A potestate Diaboli ,	libera.
Per Nativitatem tuam ,	libera.
Per crucem , & Passionem tuam ,	libera.
Per mortem , & Sepulturam tuam ,	libera.
Per gloriosam Resurrectionem tuam ,	libera.
Per admirabilem Ascensionem tuam ,	libera.
Per gratiam Spiritus Sancti Paracliti ,	libera.
In die Judicii ,	libera.
Peccatores ,	Te rogamus audi nos.
Ut ei parcas ,	te rogamus.
Kyrie eleyon. Christe eleyon. Kyrie eleyon.	

Dein-

*Deinde cum in agone sui exitus anima anxiatur,
dicantur sequentes orationes.*

Oratio.

Proficiscere anima Christiana de hoc mundo, in nomine Dei Patris omnipotentis , qui te creavit : in nomine Jesu Christi Fili Dei vivi, qui pro te passus est : in nomine Spiritus Sancti , qui in te effussus est : in nomine Angelorum & Archangelorum : in nomine Thronorum & Dominationum : in nomine Principatum , & Potestatum : in nomine Cherubim , & Seraphim: in nomine Patriarcarum , & Prophetarum : in nomine Sanctorum Apostolorum , & Evangelistarum : in nomine Sanctorum Martyrum , & Confessorum : in nomine Sanctorum Monachorum, & Eremitarum : in nomine Sanctorum Virginum, & omnium Sanctorum , & Sanctorum Dei : hodie sit in pace locus tuus , & habitatio tua in Sancta Sion. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

Oratio.

Deus misericors , Deus clemens , Deus qui secundum multitudinem miserationum tuarum peccata penitentium deles , & præteritorum criminum culpas venia remissionis evacuas: respice propitius super hunc famulum tuum N. & remissionem omnium peccatorum suorum tota cordis confusione poscentem deprecatus exaudi. Renova in eo , piissime Pater , quidquid terrena fragilitate corruptum , vel quidquid diabo-

li-

lica fraude violatum est : & unitati corporis Ecclesiaz membrum redemptionis annexet. Misericordia Domine gemitum , miserere lacrymarum ejus : & non habentem fiduciam , nisi in tua misericordia , ad tuum sacramentum reconciliacionis admittet. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Oratio.

Commendo te omnipotenti Deo , charissime frater , & ei , cuius es creatura committo : & cum humanitatis debitum mortis interveniente persolveris : ad auctorem tuum , qui te de limo terra formaverat , revertaris. Egradienti itaque anima tua de corpore splendidus Angelorum cœtus occurrat : judex Apostolorum tibi Senatus adveniat : candidatorum tibi Martyrum triumphator exercitus obvet : liliata ruulnium te Confessorem turma circumdet : juvitantium te Virginum chorus excipiat , & beatæ quietis in sinu Patriarcharum te complexus adstringat : mitis , atque festivus Christi Jesu tibi aspectus appareat , qui inter assistens sibi jugiter interesse decernat. Ignores quod horret in tenebris , quod stridet in flamnis , quod cruciat in tormentis. Cedat tibi terribilis satanas cum satellitibus suis : in adventu tuo te commirantibus Angelis contremiscat , atque in æternæ noctis chaos immane diffugiat. Exurgat Deus , & disipentur inimici ejus , & fugiant qui oderunt eum , à facie ejus. Sicut dea fuit fumus , desificant : sicut fluit cera à facie ignis,

signis , sic pereant peccatores à facie Dei : & justi epulentur , & exultent in conspectu Dei. Confundantur igitur , & erubescant omnes tartareæ legionis , & ministri satanæ iter tuum impeditre non audeant. Liberet te à cruciatu Christus , qui pro te crucifixus est. Liberet te ab æterna morte Christus , qui pro te mori dignatus est. Constituat te Christus filius Dei vivi intra paradisi sui semper amena virentia , & inter oves suas te verus ille Pastor agnoscat. Ille ab omnibus peccatis tuis te absolvat : atque ad dexteram suam in electorum suorum te sorte constitutat. Redemptorem tuum facie ad faciem viideas , & præsens semper assistens , manifestissimam beatis oculis aspicias veritatem. Constitutus igitur inter agmina beatorum , contemplationis divinæ dulcedine potiaris in sæcula saeculorum. Amen.

Oratio.

Suscipe Domine , servum tuum in locum specrandæ sibi salvationis à misericordia tua. Rx. Amen. Libera Domine animam servi tui ex omnibus periculis inferni , & de laqueis poenarum , & ex omnibus tribulationibus. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Henoch , & Eliam de communi morte mundi. Amen. Libera Domine , animam servi tui , sicut liberasti Noë de diluvio. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Abraham de Ur Chaldaeorum. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Job de passionibus suis. Amen. Libera Do-

mine animam servi tui , sicut liberasti Isaac de hostia , & de manu Patris sui Abrahæ. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Lot de Sodomis , & de flamma ignis. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Moysen de manu Pharaonis Regis Ægyptiorum. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Daniel de lacu Leonum. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti tres pueros de camino ignis ardentes , & de manu regis iniqui. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Susanam de falso crimine. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti David de manu Regis Saul , & de manu Golix. Amen. Libera Domine animam servi tui , sicut liberasti Petrum , & Paulum de carceribus. Amen. Et sicut beatissimam Theclam Virginem , & Martyrem tuam de tribus atrocissimis tormentis liberasti , sic liberare digneris animam hujus servi tui , & tecum facias in bonis congaudere cœlestibus. Amen.

Oratio.

Commendamus tibi Domine animam famulū tui N. præcamur te Domine Jesu-Christe Salvator mundi : ut propter quam ad terram misericorditer descendisti , Patriarcharum tuorum finibus insinuare non tenuas. Agnosce Domine creaturam tuam , non à diis alienis creatam , sed à te solo Deo vivo , & vero : quia non est alius Deus præter te , & non est secundum opera tua. Lætifica Domine , animam ejus in conspectu tuo , & ne memineris iniquitatum ejus

ejus antiquarum , & ebrietatum , quas suscitat furor , sive fervor mali desiderii. Licet enim peccaverit , tamen Patrem , & Filium , & Spiritum Sanctum non negavit , sed credit ; & celum Dei in se habuit , & Deum qui fecit omnia , fideliter adoravit.

Oratio.

Delictae juventutis , & ignorantias ejus , quæsumus , ne memineris Domine , sed secundum magnam misericordiam tuam memor esto illius in gloria claritatis tuzæ. Aperiunt ei cœli collantur illi Angeli. In regnum tuum Domine servum tuum suscipe. Suscipiat eum Sanctus Michael Archangelus Dei , qui militiz cœlestis meruit principatum. Veniant illi obviam Sancti Angeli Dei , & perducant eum in civitatem cœlestem Jerusalem. Suscipient eum Beatus Petrus Apostolus , cui à Deo claves regni cœlestis tradita sunt. Adjuvet eum Sanctus Paulus Apostolus , qui dignus fuit esse vas electionis. Intercedat pro eo Sanctus Joannes electus Dei Apostolus , cui revelata sunt secreta cœlestia. Orent pro eo omnes Sancti Apostoli , quibus à Domino data est potestas ligandi , atque solvendi. Intercedant pro eo omnes Sancti , electi Dei , qui pro Christi nomine tormenta in hoc sæculo sustinuerunt ; ut vinculis carnis exutus pervenire mereatur ad gloriam regni cœlestis , præstante Domino nostro Jesu-Christo , qui cum Patre , & Spiritu Sancto vivit , & regnat in sæcula sæculorum. Amen.

Si anxiatur adhuc anima , dicuntur hi Psalmi,

*mi, videlicet, Confitemini Domino, & totus
Psalms, Beati immaculati, per Horas distri-
butus.*

CAPITULO XLVIII.

*Tres devotissimas Oraciones, para decirse quando
el Enfermo agoniza.*

EL Devoto Dionisio Cartujano en su precioso libro de los Novisimos, hace memoria de esta gran devocion de las tres Oraciones, y dice, que un Santo Pontifice le mandó á uno de los Capellanes de su mayor confianza, que se las rezase, quando le viese en aquel grande trabajo de estar agonizando ; que se las dijo, y le fueron de mucho consuelo, y alivio.

Tambien hace memoria de esta misma devocion el Venerable Padre Nieremberg en su libro , que intituló : *Partida de la eternidad.* El Cartujano pone solo tres veces el Padre nuestro ; y Nieremberg dice , se añade una Ave Maria á cada Padre nuestro. Pone las tres Oraciones , en la forma siguiente.

Para la primera Oracion.

*Kyrie eleyon. Christe eleyon, Kyrie eleyon,
Se dice Padre nuestro, y Ave Maria.*

Despues dice : Salvador del Mundo , salvame, que por tu Ceuz Santissima, y Sangre preciosa me redimiste. Ruegote , Señor, que me socorras , y ayudes en esta hora.

*Ora-**Oracion.*

Señor mio Jesu-Christo , por la mortal agonía, que padeciste , orando en el Huerto de Gethsemani , y por el sudor de sangre tan abundante , que alli derramaste , que corria hasta la tierra : Te suplico , piadoso Señor , te dignes ofrecerla y presentarla á tu Eterno Padre , para que perdone los muchos pecados de ese tu Siervo N. Libralo, Señor, en esta hora de todas las angustias, y penas, que por sus pecados ha merecido. Que vives , y reynas con Dios Padre , en unidad del Espíritu Santo , por todos los siglos de los siglos. Amen.

Para la segunda Oracion.

*Kyrie eleyon. Christe eleyon, Kyrie eleyon.
Se dice un Padre nuestro, y una Ave Maria.*

Despues se dice : Sanctifícáme , Señor , con la señal de tu Santa Cruz ; para que en mí quede la defensa poderosa contra los combates, y tentaciones de todos mis enemigos infernales. Defiende me , Señor, por tu Santa Cruz , y con el valor de tu preciosa Sangre , con que me has redimido.

Oracion.

Señor mio Jesu-Christo , que tuviste por bien el morir por nosotros en una Cruz : Yo te suplico, Señor , que por la amargura de todos tus trabajos , y tormentos , que por nosotros miserables

bles pecadores padeciste en la Cruz, principalmente cuando tu Alma Santísima se apartó de tu Sagrado Cuerpo ; te dignes de ofrecerla, y presentarla á tu Eterno Padre Omnipotente, por el Alma de este tu siervo N. Librala , Señor , en esta hora de su muerte de todas las penas, y trabajos, que tiene merecidos por sus pecados. Que vivas , y reynas por todos los siglos. Amen.

Para la tercera Oracion.

Kyrie eleyon. Christe eleyon. Kyrie eleyon.
Padre nuestro , y Ave maria.

Ampara , salva , bendice , y santifica , Señor , á este tu siervo N. Y por la virtud de tu Santa Cruz aliviale de todas sus enfermedades de cuerpo , y alma : y contra esta arma poderosa , ninguna vir-
tad contraria prevaleza.

Oracion.

Señor mio Jesu-Christo, que por boca de tu Santo Profeta dixiste : En caridad perpetua te amé, y por eso te traje á mí , teniendo misericordia de ti. Yo te ruego , Señor , que por la misma caridad que te trajo del Cielo á la tierra , te dignes de presentar esta pobre alma á tu Eterno Padre, con todas las penas , trabajos , y tormentos , que por mi salvacion eterna padeciste, en satisfaccion de los que ha merecido por sus pecados. Salva , Señor , su alma en esta hora de su muerte. Abrele , Señor , la puerta de la vida eterna; y haz que te goce con

con todos tus Santos en la Gloria. Que vivas , y reynas , con Dios Padre , en unidad del Espíritu Santo. Amen.

Conclusion de este Santo Exercicio.

Señor mio Jesu-Christo , pues con tu preciosa Sangre nos has redimido : Imprime en el alma de este tu Siervo N. tus preciosas Llagas con tu Sangre preciosa , para que aprenda á leer en ellas tu dolor contra todos sus dolores , que con sus pecados tiene merecidos. Imprime tambien en él tu Santissimo amor , para que se una contigo con un amor indisoluble , con el qual nunca se pueda apartar de ti , ni de todos tus Santos. Hazle , Señor , participante de tu Santissima Encarnacion , de tu amarguisima Pasion , de tu gloriosa Resurrecion , y de tu admirable Ascension. Hazle , Señor , participante de todas las Oraciones , y Sacrificios , que se hacen en tu Santa Iglesia. Y hazle participante de todas las bendiciones , gracias , meritos , y gozos de todos tus Escogidos que te agradaron desde el principio del Mundo y concedele , que con todos ellos en tu presencia le goce eternamente. Que vivas , y reynas con Dios Padre , en unidad del Espíritu Santo. Amen.

La Letania de nuestra Señora , para decirse á los moribundos por algunos de los asistentes , se hallará en el Capitulo segundo pag. xi. La Piadosisima Señora , y nuestra Madre nos ampare en aquella hora tremenda. Amen.

CAPITULO XLIX.

Lo que se ha de hacer luego despues que el Enfermo acaba de espirar.

EL Ministro de Dios que ayuda á bien morir al enfermo, asegurese bien de quando acaba de espirar, para que no deje de decirle, y exortarle mientras está vivo, porque entonces cada punto vale una eternidad. Hasta que el alma está separada del cuerpo tiene remedio. No hablo de los parasismos irregulares, cuyo conocimiento no es facil, ni tiene Regla comun. Lo que esta nos enseña, es, que en estando el cuerpo humano sin pulso, y sin respiracion por mucho rato, le juzgamos muerto.

Luego que el Ministro de Dios advierta que al moribundo concluyó su vida mortal, y que ya acabó de espirar, dirá por su alma con los circunstantes el Responso siguiente.

Subvenite Sancti Dei : occurrere Angeli Domini : * Suscipientes animam ejus, * Offerentes tam in conspectu Altissimi. y Suscipiat te Christus, qui vocavit te, & in simum Abrahæ Angeli deducant te : * Suscipientes animam ejus, offerentes eam in conspectu Altissimi. y Requiem eternam dona ei Domine : & lux perpetua luceat ei : * Offerentes eam in conspectu Altissimi. Kyrie, Christe. Kyrie Pater noster, &c. y Et ne nos inducas, &c. Rx Sed libera, &c. y Requiem eternam, &c. Rx Et lux perpetua, &c. y A porta inferi. Rx
Erue

Ayudar á bien morir. 229

Erue Domine animam ejus. y. Requiescat in pace:
Rx Amen. y. Domine exaudi, &c. Rx El clamor,
&c. y. Dominus vobiscum. Rx Et cum spiritu tuo.

O R E M U S.

Tibi Domine commendamus animam famuli tui
N. ut defunctos saeculo, tibi vivat ; & que
per fragilitatem humanae conservationis peccata
commissit tu uia misericordissimæ pietatis abs-
terge. Per Christum Dominum nostrum. Amen. y.
Requiem eternam, &c. y. Requiescat &c.

Acabado este Responso, se va el Ministro de
Dios con los demás que le han asistido, y se
quedan solos con el cadaver los que le han asis-
tido, y se quedan solos con el cadaver los que
le han de poner la mortaja ; y conviene se pon-
ga luego, antes que el cuerpo se acabe de en-
friar, y se ponga yerto.

El Ministro de Dios, sin divertirse á otra co-
sa se irá con los que le acompañan á otro aposen-
to distinto, y poniéndose todos en cruz, rezarán
por el alma del difunto la Estacion del Santissi-
mo Sacramento, aplicandole las Indulgencias,
que los Sumos Pontifices tuvieren concedidas. Des-
pués tratará del consuelo de los parientes, como
dirémos en el siguiente Capítulo. De todo se sit-
va el Señor. Amen.

CAPITULO L.

Consuelo de los amigos, y parientes del difunto.

Ala Christiana Ley, y perfecta Caridad perte-
nece consolar á los tristes. El verdadero
consuelo nos ha de venir de Dios, y fuera de su
Divina Magestad no lo hallaremos. El Señor dis-
puso llevarse para la vida eterna á N. y esto por
ahora debia convenir. Dios no puede errar, ni
engaíarse, ni engañarnos. Conviene que Vms.
hagan de la necesidad virtud, y saquen merito
de su trabajo. No hay trabajo mayor que el que
se lleva mal, porque es trabajo de todos modos.

No quiero decir, que Vms. no tengan senti-
miento, porque este es natural. La naturaleza
hace su oficio, y la Christiana razon ha de hacer
el suyo. Lo que el Señor dixo en la noche de
su mayor trabajo, ha de ser nuestra mayor de-
fensa. Dijo el Señor á su Eterno Padre: *No se
haga mi voluntad, sino la tuya.* Esto habemos de
decir á Dios muchas veces, y principalmente
cuando nuestro natural dolor nos atormenta de-
masiado.

Aunque seamos imperfectissimos, y malos este
afecto principal de conformarnos con lo que Dios
dispone, no ha de faltar de nuestro corazon, Im-
perfección, y muy ingratito á su Dios, y Señor,
era el Sacerdote Heli, como lo dice la Sagrada
Escritura; pero quando se llegó el caso de in-

timarle Samuel que Dios había determinado embiar-
le muchos trabajos á su casa, respondió resigna-
do: Mi Dios es mi Señor, lo que le pareciere
bien á mi Dios, eso se haga: *Dominus est: Quod
bonum est in oculis suis faciat,* 1. Reg. 3. v. 18.
esto mismo conviene que digamos, quando el
Señor nos embia algun trabajo.

No nos engañemos pensando que esta muerte
sucedió, porque los Medicos erraron la curacion,
ni por otras causas humanas con que suele tro-
pezar nuestra ignorancia. Sino pensemos lo que
es cierto que sucedió, porque asi Dios lo dispuso,
ó lo permitió, por sus altissimos juicios, que
debemos venerar. Aunque el trabajo nos venga
por mano del demonio, habemos de considerar,
que sin quererlo, ó permitirlo Dios ninguna cosa
sucede. Por eso el Santo Job decia: *Dios me dió
los trabajos, y los bienes temporales: Dios me
los ha quitado: Sea Dios alabado.* Nunca dixo,
que el demonio se los habia quitado; porque el
demonio no se los quitaria, si Dios no le diese
licencia.

Por eso el profeta de Dios Amós preguntó que
viesen si habia algun mal en la Ciudad, que no
lo hubiese hecho el Señor: *Si erit malum in Ci-
vitate, quod Dominus non fecerit?* Amos 3. v. 6.
Entiendese del mal de pena, no del mal de cul-
pa. Todos los trabajos penales nos vienen de la
mano de Dios. En esta verdad fundamental nos ha-
bemos de radicar mucho; porque con grande
frecuencia erramos lo que Dios dispone, y con
este fatal error nos perdemos, y pasan adelante

nuestros trabajos , porque no acertamos quien nos dió el golpe.

La Divina Escritura dice , que Dios juega en la tierra con los hombres : *Ludens in orbe terrarum.* Un Autor grave , y piadoso dice , que Dios juega con nosotros al juego que llamamos de las *Palmadas*. Le vendan al paciente los ojos le dan un golpe , y le preguntan : *Quien te dio?* Si no acierta , prosiguen en darle golpes , hasta que acierta ; pero en acertando , cesan de golpearle , y pasa otro. El Santo Job entendió bien ese juego de Dios ; y así dixo. *La mano de Dios me ha tocado este golpe : Manus Domini tetigit me.* Acertó , y cesó su tribulacion. No dixo la mano del diablo me ha tocado , sino la mano de Dios , porque aunque el demonio era quien le causaba sus trabajos , pero era con licencia de Dios , y sin ella no lo haría.

El Santo Rey David en sus plagas , y tribulaciones decia : He conocido , Señor , que este trabajo que padezco , me viene de tu Divina mano , y pues he acertado , librame , Señor , de tus plagas : *Cognovi Domine , quoniam tu fecisti ammove a me plagas tuas. Psalm. 38. v. 11.* Y el Profeta de Dios Isaías nos encarga mucho que consideremos esta verdad : *Sciant , & recogitent , & intelligent , quia manus Domini fecit hoc. Isai 41. v. 10.*

El Medico no acierta , quando el Señor no quiere. Un Angel de Dios enseñó bien esta verdad á la Serafica Madre , y Doctora Mystica Santa Teresa de Jesus. Estaba muy enferma una hija suya

que

que le servía de grande alivio en su Convento. Quando entró el Medico en la Celda de la enferma , vióla Santa que un Angel le puso en los ojos una cortinilla que le dejaba sin vista. En esto se le dió á entender á la Serafica Madre , que quando Dios no quiere , el Medico no acierta , ni puede. Dióse por entendida la Santa Madre , que á su hija le convenia por entonces el pasar á la vida eterna , y conformó su voluntad con la Divina.

Roguemos al Señor por el alma de N. para que el Altísimo disponga , que por nosotros lo hagan los que nos sobrevivieren. Dios , que nos crió para su Gloria , tenga misericordia de nosotros. Amen. Haga memoria , para que luego se embie la limosna de la Redencion de los Cautivos Christianos , la de los Lugares Santos de Jerusalen ; y se tome la Bula de Disfuntos por el que tiene presente.

Así concluye el Ministro de Dios su razonamiento , para el consuelo verdadero de los amigos , y parientes del difunto. Los exhorta para que lo enciendan á Dios , y él ofrece sus pobrissimas Oraciones. El Señor les de su Santo Espíritu , para que en todo tengan acierto. Amen.

Adicion al Capitulo. XLII.

EN el capítulo 41. puse algunas advertencias al Ministro de Dios que asisté al enfermo para bien morir; y entre ellas una fue que no se escandalice , ni desconsuele por los horrendos delirios , en que suelen prorrumpir algunos enfermos

mos. En las Chronicas de N. P. Santo Domingo se refiere un caso raro de un Religioso , que al tiempo de morir dixo tantas , y tan horrendas heregias, que no se atrevieron á darle sepultura Eclesiastica , sino que le enterraron en la cabaña Ileriza. Pero de allí á pocos dias se apareció glorioso al Prior, en presencia de otros Religiosos, y le dixo, que sacase su cuerpo de aquel lugar indigno , y lo enterrase en la Iglesia , porque quando su delirio decia tantas heregias , al mismo tiempo estaba su alma diciendo alabanzas divinas. Este caso maravilloso lo refiere Turlot en su precioso Libro de Doctrina Christiana, donde cita la dicha Chronica.

CAPITULO LI.

Especial devocion , y Novena al Glorioso Principe San Rafael Arcangel.

EN el año de 1712. se imprimió en esta Ciudad de Zaragoza, por Pasqual Bueno , un Quaderno pequeño , sin nombre de Autor , con el Titulo , que dice: *Devocion al Glorioso Arcangel San Rafael , que desea promover , y excitar un favorecido suyo.* Este Quadernillo no tiene forma de Novena , ni dice como se ha de hacer. Solo tiene una Oracion devota , y afectuosa al Glorioso Arcangel , con la Antiphona , y Oracion del mismo Santo Principe , que le canta la Iglesia , y refiere algunos milagros suyos en favor de sus Devotos.

Modo de hacer la Novena.

EL dia primero , y ultimo , confesar , y comulgar , y hacer alguna limosna , segun la posibilidad de cada uno.

Cada dia de los nueve comienza el Exercicio santo con la señal de la Cruz , y dice la Confesion General , y un Acto de Contricion , para purificar su conciencia.

Despues dice nueve Ave Marias en veneracion , y reverencia de los nueve Coros de los Angeles. Despues dice la Oracion del Arcangel San Rafael , como aqui se sigue.

Oracion al Arcangel San Rafael.

SAntisimo Arcangel San Rafael , Principe Grande de la Corte del Cielo : Grande en los dones de la Naturaleza : Grande en los dones de la Gracia : Grande en la piedad con los hombres : Medicina de Dios : Principe de los Medicos : Prefecto de las curaciones : Salud de los enfermos : Luz de los ciegos : Guia de los caminantes : Gozo de los afligidos : Consejero para elegir estados : Oraculo en las dudas de las mas convenientes determinaciones : Proveedor de las necesidades : Pacificador de las Casas , y Familias : Consolador en nuestras melancolias , y tristezas imperfechas : Protector de los castos , y Ligador del torpísimo demonio Asmodeo.

O Soberano Arcangel ! Qual es tu Grandezatal

tal sea tu piedad conmigo. Concedeme lo que te suplico. Guiame, para que la miseria de mi gran-
riosidad no me pierda. Concedeme, Glo-
rioso Arcangel estos favores, para que yo me
vea mas obligado á serle agradecido, por la sa-
lud de mi alma, y de mi cuerpo, que deseo
emplear en el servicio de mi Dios, y Señor.
Amen.

*Oracion a la Reyna de los Angeles Maria San-
tissima para que nos embie al Arcangel
San Rafael.*

Purisima Virgen Maria, consuelo de los afi-
gidos, y salud de los enfermos, pues eres
Reyna Soberana de todos los Angeles, y Arcan-
geles, y en ellos tienes dominio, suplicamoste con
humildad, que nos embies al Medico del Cielo
S. Rafael Arcangel, para que sea nuestro Medi-
co: Mandale piadosissima Reyna, que venga á
curar nuestras dolencias, y enfermedades, asi es-
pirituales, como corporales, para que agradece-
dos á los Divinos favores, con la misma salud que
recibiremos, sirvamos mejor á nuestro Dios, y
le demos repetidas gracias en su Santa Iglesia.
Por tu Santissimo Hijo nuestro Señor Jesu-Chris-
to, que con el Padre, y el Espíritu Santo vive,
y reyna Dios por todos los siglos. Amen.

Antiphona de! Santo Arcangel.

Ego sum Raphael Angelus, qui asto ante Do-
minum: Vos autem benedicte Dcūm, & nar-
rate omnia mirabilia ejus.

V. In conspectu Angelorum psallam tibi Deus
meus.

R. Adorabo ad Templum Sanctum tuum, & con-
fitebor nomini tuo.

D^{eu}s, qui B. Raphaelem Archangelum, Tobie
famulo tuo comitem dedisti in via: concede
nobis famulis tuis, ut ejusdem semper protega-
mur custodia, & muniamur auxilio. Per Domini-
num, &c.

Los Medicos, y Cirujanos procuren estender
esta Santa devocion al glorioso Principe San Ra-
fael Arcangel, para que salgan bien afortunadas
sus curaciones, y el Santo Principe les inspire lo
que mas importa para la curacion de sus enfer-
mos, y dolientes. Amen.

FINIS.

